

Translations: [Lithuanian](#) & [Russian](#)

Lithuanian:

„KIA PAY“ - PRIVATUMO POLITIKA

1. IŽANGA

Ši „Kia Connect GmbH“, registruotos registracijos numeriu HRB 112541, (toliau – „**Kia**“ arba **mes**), Privatumo politika (toliau – **Privatumo politika**) taikoma asmens duomenų rinkimui ir tvarkymui, susijusiam su „Kia Pay“ ir skirta mūsų klientams, kurie naudoja „Kia Pay“ (toliau – **jūs, jūsų**).

„Kia“ labai rimtai žiūri į jūsų asmens duomenų ir jūsų privatumo apsaugą ir jūsų asmens duomenis tvarkys tik pagal BDAR ir kitus galiojančius duomenų apsaugos ir privatumo apsaugos įstatymus.

Atkreipiame dėmesį, kad papildomai prie šios Privatumo politikos, kai tai reikalinga, galime atskirai informuoti jus apie jūsų asmens duomenų tvarkymą, pavyzdžiui, sutikimo formose ar atskirose Privatumo politikose.

2. DUOMENŲ VALDYTOJAS, KONTAKTINĖ INFORMACIJA

2.1. Jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, „Kia Connect GmbH“ yra asmens duomenų, kurie buvo surinkti ir apdoroti naudojant „Kia Pay“, duomenų valdytojas.

2.2. Jei jums kyla klausimų dėl šios Privatumo politikos ar dėl to, kaip tvarkome jūsų asmens duomenis, ar jeigu norite pasinaudoti bet kuria iš savo teisių, galite su mumis susisiekti šiuo adresu:

Kia Connect GmbH

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt am Main, Vokietija

El. paštas: info@kia-connect.eu

Taip pat galite naudoti mūsų kontaktinę formą, kuri pateikta adresu: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

Arba galite taip pat susisiekti su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu, kontaktiniai duomenys pateikti tolesniame [3](#) skirsnyje.

3. DUOMENŲ APSAUGOS PAREIGŪNAS

Paskyrėme išorinį duomenų apsaugos pareigūną (toliau – **DAP**). Su mūsų DAP galite susisiekti šiuo adresu:

Kia Connect GmbH

– Data Protection Officer –

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt am Main, Vokietija

El. paštas: dpo@kia-connect.eu

4. SU ASMENS DUOMENIMIS SUSIJĘ TIKSLAI, TEISINIAI PAGRINDAI IR ASMENS DUOMENŲ KATEGORIJOS

Informacija apie tai, kaip tvarkome jūsų duomenis ir apie teisinius to pagrindus bei asmens duomenų, kuriuos galime tvarkyti, kategorijas pateikta tolesniuose [5](#) ir [6](#) skirsniuose.

Atkreipiame dėmesį, kad jūsų asmens duomenis tvarkysime tik įstatymais leidžiama ir atitinkamai paskirčiai būtina apimtimi.

4.1. Tikslai

Daugiausia tvarkysime jūsų duomenis tam, kad galėtume teikti paslaugą „Kia Pay“, t. y. kad leistume jums įrašyti savo kredito kortelės duomenis (ir susijusių sąskaitų išrašymo informaciją) „Kia Pay“ ir naudotis joje įrašytomis kredito kortelėmis, kad galėtumėte susimokėti už savo pirkinius „Kia Connect Store“. Daugiau informacijos apie „Kia Pay“ pateikta „Kia Pay“ naudojimo sąlygose.

Be to, taip pat galime tvarkyti jūsų asmens duomenis, kad laikytumės galiojančių įstatymų ar kitų teisinių įsipareigojimų (pvz., susijusių asmens duomenų atskleidimas teismui ar prokuratūroms), arba jeigu atskirai informavome jus apie tokius tikslus.

4.2. Teisiniai pagrindai

Iš esmės, kiek tai susiję su „Kia Pay“ paslaugos teikimu, renkame ir tvarkome jūsų asmens duomenis, kad imtumės veiksmų jūsų parašymų iki sudarant sutartį (toliau – sutarties sudarymas) arba tokia apimtimi, kuri būtina vykdyti mūsų su jumis sutarčiai (BDAR 6 straipsnio, 1 dalies b punktas), arba tokia apimtimi, kuria duomenų tvarkymas būtinas teisėtiems trečiosios šalies interesams užtikrinti (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas).

Kiek tai susiję su tam tikromis duomenų tvarkymo veiklomis, galime tvarkyti jūsų asmens duomenis tokia apimtimi, kuri būtina, kad laikytumės savo teisiųjų įsipareigojimų (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas), ar tais atvejais, kai gavome išankstinį jūsų sutikimą dėl atitinkamo jūsų asmens duomenų tvarkymo konkrečiu tikslu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas).

4.3. Šaltiniai

Jeigu šioje Privatumo politikoje aiškiai nenurodyta kitaip, tolesniuose 5 ir 6 skirsniuose nurodytus asmens duomenis mums tiesiogiai suteikiate jūs (t. y. įvesdami tam tikrus asmens duomenis į „Kia Connect“ programėlę / „Kia“ programėlę).

4.4. Jūsų teisė neteikti mums savo asmens duomenų

Iš esmės jūs turite teisę nepateikti savo asmens duomenų. Tačiau tam tikrais atvejais (pvz., registruojant kredito kortelę „Kia Pay“) mums gali būti reikalingi tam tikri jūsų asmens duomenys, kad galėtume tvarkyti jūsų prašymą ar teikti atitinkamas paslaugas. Mes tinkamai informuosime jus apie reikalingus asmens duomenis.

5. DUOMENŲ TVARKYMAS PASLAUGOS „KIA PAY“ TEIKIMO TIKSLAIS

„Kia Pay“ yra integruota į „Kia Connect Store“. Norėdami naudoti „Kia Pay“, pirma turite registruoti savo kredito kortelę „Kia Pay“. Tada galėsite naudoti registruotą kredito kortelę kaip mokėjimo metodą atsiskaitymo procese „Kia Connect Store“.

5.1. Naudotojo registracija

Norėdami naudoti „Kia Pay“, pirmiausia turite užsiregistruoti. Kai paspaudžiate mygtuką „Prisijungti“ ir sutinkate su naudojimo sąlygomis, jūsų asmens duomenys bus paimti iš jūsų „Kia“ paskyros (HMG ID 2) ir naudojami jūsų registracijai „Kia Pay“.

Šių kategorijų asmens duomenys yra tvarkomi šiuo tikslu: jūsų vardas ir el. pašto adresas.

Teisinis pagrindas: tvarkyti duomenis būtina siekiant teisėtų mūsų interesų (BDAR 6 str. 1 d. f punktas).

Mūsų teisėti interesai: teikti mūsų paslaugas.

5.2. Kredito kortelių registravimas „Kia Pay“

Kai pridodate kredito kortelę į „Kia Pay“, „Kia“ apie jūsų kredito kortelę įrašo tik šifruotą informaciją (vadinamąjį prieigos raktą). Kad būtų sukurtas jūsų prieigos raktas, renkami ir tokenizavimo paslaugų teikėjo, kuris yra „Bell Identification B.V.“, tvarkomi jūsų kredito kortelės duomenys (taip pat žr. tolesnį 7 skirsnį apie duomenų gavėjus). Kitą informaciją iš jūsų renkame šiais tikslais: (i) kad padarytume jūsų kredito kortelę identifikuojamą, rodant jūsų vardą pavardę ir paskutinius keturis kortelės skaičius „Kia Pay“; ir (ii) kad galima būtų sukurti teisinius reikalavimus atitinkančią sąskaitą, kurioje būtų jūsų šiuo tikslu pateikta informacija, įskaitant jūsų sąskaitos išrašymo adresą.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: kredito kortelės numeris, kortelės tipas, kortelės turėtojo vardas ir pavardė, galiojimo pabaigos data, saugos kodas, bet kuri kita informacija, kurios reikalauja kortelę išdavęs bankas arba mokėjimų tinklas, kad galima būtų patvirtinti jūsų tapatybę ir jūsų leidimą naudoti šią kortelę, prieigos raktas, kurį pateikia tokenizacijos paslaugų teikėjas, paskutiniai keturi jūsų kredito kortelės numeriai, sąskaitos išrašymo adresas, bet kokia kita informacija, kuri turi būti įtraukta į sąskaitą (jei to reikia ir jeigu tokią informaciją pateikėte).

Teisinis pagrindas: *tokenizacijos procesui:* duomenų tvarkymas būtinas remiantis teisėtu mūsų interesu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai yra šie: užtikrinti saugų mokėjimo procesą sumažinant duomenų praradimo riziką, naudojant tokenizuotą kredito kortelės informaciją. *Siekiant pridėti kredito kortelę į „Kia Pay“:* Šiuos duomenis tvarkyti yra būtina siekiant vykdyti sutartį, kurią su mumis sudarėte (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas) dėl „Kia Pay“ paslaugos teikimo.

5.3. Informacijos peržiūra „Kia Pay“; kredito kortelių išjungimas / įjungimas ir pašalinimas

Kai peržiūrite mokėjimo informaciją, įrašytą „Kia Pay“ paslaugoje, rodoma papildoma informacija. Ji apima kortelės tipą, kortelės pavadinimą (jeigu tokį suteikėte), keturis paskutinius kortelės numerio skaičius, sąskaitos išrašymo adresą, bet kokią kitą informaciją, kuri turi būti įtraukta į sąskaitą (jei to reikia ir jeigu tokią informaciją pateikėte).

Jeigu išjungiame kredito kortelę „Kia Pay“, susiję asmens duomenys išlieka įrašyti mūsų sistemose, tačiau atitinkama kortelė pažymima kaip išjungta ir jos negalima naudoti mokėjimams „Kia Connect Store“. Jeigu iš naujo įjungiame kortelę, žyma „išjungta“ panaikinama ir kortelę galima naudoti būsimiems mokėjimams. Jeigu pašaliname kredito kortelę iš „Kia Pay“, susiję asmens duomenys pašalinami iš mūsų sistemų ir šios kortelės nebegalima naudoti mokėjimams „Kia Connect Store“.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: atitinkamos kredito kortelės prieigos raktas, paskutiniai kredito kortelės numerio skaičiai, kortelės turėtojo vardas ir pavardė, kortelės pavadinimas (jei tokį suteikėte), kortelės tipas, sąskaitų išrašymo adresas, bet kokia kita informacija, kuri turi būti įtraukta į sąskaitą (jei to reikia ir jeigu tokią informaciją pateikėte).

Teisinis pagrindas: Šiuos duomenis tvarkyti yra būtina siekiant vykdyti sutartį, kurią su mumis sudarėte (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas) dėl „Kia Pay“ paslaugos teikimo.

5.4. Mokėjimas kredito kortele, kuri įrašyta į „Kia Pay“

5.4.1 Kai sumokate už pirkinį iš „Kia Connect Store“ savo kredito kortele, kuri įrašyta „Kia Pay“ paslaugoje, siunčiame kredito kortelės prieigos raktą kartu su kita informacija, kuri reikalinga mokėjimui atlikti, savo mokėjimų paslaugų teikėjui, „Stripe Payment Europe Ltd.“, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Airija (taip pat žr. tolesnį [7](#) skyrių apie duomenų gavėjus). „Stripe“ veikia kaip nepriklausomas duomenų valdytojas ir tvarko duomenis savo tikslais, susijusiais su mokėjimo apdorojimu. Išsamesnė informacija pateikta „Stripe“ duomenų apsaugos informacijoje. Šią informaciją galite rasti adresu: <https://stripe.com/legal/privacy-center>.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: kredito kortelės prieigos raktas, mokėjimo suma, naudojama valiuta, užsakymo tekstas, kuris bus įtrauktas į kredito kortelės pareiškimą, informacija, ar mokėjimas buvo atliktas sėkmingai.

Teisinis pagrindas: šiuos duomenis tvarkyti yra būtina siekiant vykdyti sutartį, kurią su mumis sudarėte (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas) dėl „Kia Pay“ paslaugos teikimo.

5.4.2 Jei naudojate „Kia Pay“ paslaugą, kad reguliariai gautumėte paslaugas („Prenumerata“), naudodami kredito kortelę, įrašytą į „Kia Pay“ paslaugą, siunčiame kredito kortelės prieigos raktą kartu su kita informacija, kuri reikalinga Prenumeratos mokėjimui atlikti, savo mokėjimų paslaugų teikėjui, „Stripe Payment Europe Ltd.“, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Airija (taip pat žr. tolesnį [7](#) skyrių apie duomenų gavėjus). „Stripe“ veikia kaip nepriklausomas duomenų valdytojas ir tvarko duomenis savo tikslais, susijusiais su mokėjimo apdorojimu. Išsamesnė informacija pateikta „Stripe“ duomenų apsaugos informacijoje. Šią informaciją galite rasti adresu: <https://stripe.com/legal/privacy-center>.

Šiuo tikslu tvarkomi šios asmens duomenų kategorijos: kredito kortelės prieigos raktas, mokėjimo suma, taikytina valiuta, užsakymo tekstas, kuris turi būti įtrauktas į kredito kortelės išrašą, informacija, ar mokėjimas buvo atliktas sėkmingai.

Teisinis pagrindas: šiuos duomenis tvarkyti yra būtina siekiant vykdyti sutartį, kurią su mumis sudarėte (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas) dėl „Kia Pay“ paslaugos teikimo.

5.5. Sąskaitos rengimas

Kai atliekate pirkimą, mes pateiksime jums nuorodą, per kurią PDF formatu galite parsisiųsti sąskaitą, kurioje pateikta visa su jūsų pirkinium susijusi informacija. Šiuo tikslu pasitelkiame savo mokėjimų paslaugos teikėjo, „Stripe Payment Europe Ltd.“, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Airija, sąskaitų išrašymo paslaugų teikėją (taip pat žr. tolesnį [7](#) skyrių apie duomenų gavėjus). Rengiant sąskaitas „Stripe“ veikia kaip duomenų tvarkytojas mūsų pavedimu.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: jūsų vardas ir pavardė bei sąskaitų išrašymo adresas, bet kokia kita informacija, kuri turi būti įtraukta į sąskaitą (jei to reikia ir jeigu tokią informaciją pateikėte), įsigytų produktų skaičius ir tipas (įskaitant naujinio pavadinimą ir laikotarpį, kuriam jis buvo įsigytas), įsigytų dalykų kaina, naudojama valiuta, taikomas PVM dydis.

Teisinis pagrindas: duomenų tvarkymas reikalingas įsigyjamų produktų pirkimo sutarčiai vykdyti (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas).

6. KITA DUOMENŲ TVARKYMO VEIKLA

Be duomenų tvarkymo veiksmų, kurie nurodyti pirmesniame [5](#) skirsnyje, papildomai galime tvarkyti jūsų asmens duomenis ir šiais tikslais:

6.1. Bendravimas

Galime tvarkyti jūsų asmens duomenis, siekdami palaikyti ryšį su jumis dėl „Kia Pay“ ar sutarties, kurią su jumis sudarėme (pvz., norėdami suteikti pagalbą klientui, informuoti jus apie „Kia Pay“ technines problemas, vykdyti savo sutartinius įsipareigojimus, informuoti jus apie „Kia Pay“ naudojimo sąlygų ar šios Privatumo politikos pasikeitimus), per keletą komunikacijos kanalų, įskaitant el. paštą, telefoną ir pranešimus, pateikiamus per „Kia Connect“ programėlę / „Kia“ programėlę („Kia Connect“ programėlė / „Kia“ programėlė šiuo tikslu turi atskirą pašto dėžutę). Kai susisiekiate su mumis galimais ryšių kanalais (pvz., per mūsų interneto svetainės kontaktinę formą ar „Kia Connect“ programėlę / „Kia“ programėlę, arba, el. paštu ar telefonu), galime tvarkyti jūsų asmens duomenis, kad reaguotume į jūsų užklausą ir atitinkamai bendrautume su jumis dėl jūsų užklausos. Kai kurie laukeliai „Kia Connect“ programėlės / „Kia“ programėlės kontaktinėje formoje bus iš anksto užpildyti, kad kontaktine forma naudotis galėtumėte greičiau ir paprasčiau.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: kontaktinė informacija (pvz., el. pašto adresas, telefono numeris), duomenys, susiję su pranešimų siuntimu per „Kia Connect“ programėlę / „Kia“ programėlę (naudotojo ID, šalis, kalba, įrenginio ID, sistemos prieigos raktas, platforma, UUID, kontaktinis

ID), duomenys, susiję su išankstiniu „Kia Connect“ programėlės / „Kia“ programėlės kontaktų formos pildymu (el. pašto adresas, transporto priemonės identifikacinis numeris (VIN), kalba, UUID), vardas ir pavardė, jūsų pateikta informacija, susijusi su atitinkama užklausa, sutarties duomenys.

Teisinis pagrindas: šiuos duomenis tvarkyti yra būtina siekiant vykdyti sutartį, kurią su mumis sudarėte (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas), arba remiantis mūsų teisėtais interesais (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai yra šie: teikti kuo geriausias paslaugas savo klientams ir tinkamai atsiliiepti į savo klientų užklausas bei jas tvarkyti.

6.2. Atsiliepimai ir apklausos

Kartais galime pakviesti jus išsakyti savo nuomonę ir (arba) dalyvauti apklausoje, susijusiomis su mumis ir mūsų paslaugomis, įskaitant pagalbos paslaugas (žr. pirmesnį [6.1](#) skirsnį, kuriame pateikta išsami informacija apie mūsų komunikaciją su jumis). Jeigu pateikiate savo nuomonę arba dalyvaujate mūsų apklausoje, galime tvarkyti atitinkamus asmens duomenis, siekdami tvarkyti ir įvertinti jūsų nuomonę arba vykdyti, tvarkyti ir įvertinti apklausą. Tai darome norėdami pagerinti savo paslaugas ir pritaikyti jas prie savo klientų poreikių.

Kai kuriais atvejais galime vykdyti apklausas naudodamiesi „Salesforce Marketing Cloud“ platforma, kurią suteikia „salesforce.com Germany GmbH“, arba apklausų priemonę „SurveyMonkey“, kurią suteikia „Momentive Europe UC“ („**Momentive**“) (žr. tolesnį [7](#) skirsnį, kuriame pateikta daugiau informacijos apie šiuos paslaugų teikėjus).

Kad galėtumėte dalyvauti „SurveyMonkey“ pateikiamose apklausoje, jums gali tekti paspausti nuorodą, kuri bus įtraukta į kvietimą dalyvauti apklausoje. Kai paspausite šią nuorodą, būsite nukreipti į „Momentive“ interneto svetainę, kurioje bus vykdoma apklausa. „Momentive“ tvarkys su apklausa susijusią informaciją jūsų vardu ir mūsų tikslais. Be to, „Momentive“ gali: (i) rinkti ir tvarkyti informaciją apie jūsų prietaisą ir kitus techninius duomenis, kad būtų išvengta pasikartojančio dalyvavimo; ir (ii) naudoti slapukus, skirtus nustatyti, kad dalyvis jau apsilankė apklausoje anksčiau, ir iš naujo priskirti atsakymus, kuriuos atitinkamas dalyvis jau pateikė per ankstesnius apsilankymus. Daugiau informacijos apie tai, kaip „Momentive“ tvarko jūsų asmens duomenis, pateikta adresu

<https://www.surveymonkey.com/mp/legal/privacy/>.

Šiuo tikslu tvarkomos šios asmens duomenų kategorijos: vardas, pavardė (jeigu to reikia ir jeigu jis pateiktas), turinio duomenys (pvz., jūsų nuomonė ir (arba) atsakymai), techniniai duomenys (IP adresas, UUID, operacinės sistemos versija, prietaiso tipas, prietaiso ID/MAC adresas, sistemos, našumo informacija, naršyklės tipas).

Teisinis pagrindas: duomenų tvarkymas būtinas remiantis teisėtu mūsų interesu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai – gerinti savo paslaugas.

6.3. Duomenų perdavimas

Informacija apie tai, kaip dalijamės jūsų asmens duomenimis su trečiosiomis šalimis, pateikti tolesniame [7](#) skirsnyje.

6.4. Veiklos vykdymas

Tam tikrų pirmiau nurodytų kategorijų asmens duomenis galime tvarkyti vidinio tvarkymo ir administravimo tikslais, įskaitant įrašų tvarkymą ar kitų vidinių protokolų palaikymą.

Teisinis pagrindas: duomenų tvarkymas būtinas remiantis teisėtu mūsų interesu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai yra šie: užtikrinti tinkamą ir veiksmingą savo veiklos vykdymą.

6.5. Teisinių prievolių laikymasis

Tam tikrų pirmiau nurodytų kategorijų asmens duomenis galime tvarkyti (pvz., bet kurių jūsų suteiktų sutikimų įrašai, kartu su data ir laiku bei turiniu ir sutikimo pateikimo priemonėmis) tam, kad laikytumės galiojančių įstatymų, direktyvų, rekomendacijų ar reguliavimo institucijų prašymu (pvz., prašymus atskleisti asmens duomenis teismams ar reguliavimo institucijoms, įskaitant policiją).

Teisinis pagrindas: toks duomenų tvarkymas gali būti būtinas: (i) siekiant laikytis mūsų teisinių įsipareigojimų (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas) arba (ii) siekiant užtikrinti savo teisėtus interesus (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai yra šie: užtikrinti, kad laikytumės galiojančių teisinių reikalavimų.

6.6. Teisiniai procesai ir tyrimai

Tam tikrų pirmiau nurodytų kategorijų asmens duomenis galime tvarkyti tam, kad įvertintume, naudotume ar apgintume savo teises ir interesus.

Teisinis pagrindas: duomenų tvarkymas būtinas remiantis teisėtu mūsų interesu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Mūsų teisėti interesai yra šie: ginti savo interesus ir naudotis savo teisėmis.

7. DUOMENŲ GAVĖJAI IR DUOMENŲ GAVĖJŲ KATEGORIJOS

Bet kokia prieiga prie jūsų asmens duomenų įmonėje „Kia“ apribota iki tų asmenų, kuriems reikia juos žinoti, kad vykdytų su savo darbu susijusias pareigas.

„Kia“ gali atskleisti jūsų asmens duomenis tam tikrais tikslais ir laikydamasi galiojančių duomenų apsaugos įstatymų toliau nurodytiems duomenų gavėjams ir duomenų gavėjų kategorijoms:

Paslaugų teikėjai – galime atskleisti jūsų asmens duomenis tam tikroms trečiosioms šalims, susijusioms ar nesusijusioms, kurios tvarko tokius duomenis kaip mūsų paslaugų teikėjas mūsų pavedimu, kaip duomenų tvarkytojos laikydamosi atitinkamų nurodymų ir tik tiek, kiek tai būtina atitinkamais duomenų tvarkymo tikslais (BDAR 28 straipsnio 3 dalis). Šie duomenų tvarkytojai saistomi sutartinių įsipareigojimų, pagal kuriuos jie privalo įgyvendinti tam tikras technines ir organizacines priemones, kad pasaugotų asmens duomenis ir tvarkytų asmens duomenis tik pagal mūsų nurodymus. Mūsų paslaugų teikėjai yra šie:

- Techninės infrastruktūros ir priežiūros paslaugų, susijusių su „Kia Pay“, teikėjas, kuris yra „Bluewalnut Co. Ltd.“, 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korėja.
- Paslaugų teikėjai mūsų klientų duomenų valdymo platformoms ir susijusiems automobilių duomenų valdymo platformoms, kurie yra salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Strasse 31-37, 80636 Munich, Vokietija, ir Amazon Web Services EMEA SARL, 38 avenue, John. F. Kennedy, L-1855, Liuksemburgas, kurių serveriai yra ES/EEE.
- Paslaugų teikėjas, kuris rengia sąskaitas PDF formatu, yra „Stripe Payment Europe Ltd.“, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Airija. Rengiant sąskaitas „Stripe“ veikia kaip duomenų tvarkytojas „Kia“ pavedimu.
- Paslaugų teikėjas „Momentive Europe UC“, Second Floor, 2 Shelbourne Buildings, Shelbourne Road, Dublin 4, Airija, kuris pateikia elektroninių apklausų priemonę „SurveyMonkey“ ir susijusias paslaugas, siekdamas vykdyti ir įvertinti apklausas.
- Mūsų susijusios įmonės ES / EEE, kurios teikia paslaugas, susijusias su pagalba klientams, įskaitant skambučių centro paslaugas.

Mokėjimų infrastruktūros paslaugų teikėjai – galime atskleisti jūsų asmens duomenis atitinkamoms trečiosioms šalims, kurios yra mokėjimų infrastruktūros dalis arba kurios teikia pirmines paslaugas, skirtas užtikrinti mokėjimų apdorojimo saugumą. Jie gali apimti korteles išdavusius bankus, mokėjimų tinklus ir korteles išdavusias institucijas, kai būtina nustatyti sukčiavimo atvejus, gauti mokėjimų prieigos raktus, kurie pristato kredito kortelę, ir norint peržiūrėti pavedimo informaciją. Šie paslaugų teikėjai veikia kaip nepriklausomi duomenų valdytojai savo atitinkamoje veiklos srityje, kad galėtume vykdyti savo sutartį dėl „Kia Pay“ paslaugos teikimo jums (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas). Mūsų paslaugų teikėjai, susiję su mokėjimų apdorojimu, yra šie:

- Jūsų kredito kortelės tokenizacijos paslaugų teikėjas, „Bell Identification B.V.“, Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Nyderlandai, kuris veikia kaip nepriklausomas duomenų valdytojas tokenizacijos tikslais.
- Paslaugų teikėjas mokėjimų apdorojimams ir sąskaitų dokumentų rengimui, „Stripe Payment Europe Ltd.“, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Airija, kuris veikia kaip nepriklausomas duomenų valdytojas mokėjimų apdorojimo tikslais.

Vyriausybines institucijas, teismai ir panašios trečiosios šalys, kurios yra viešosios institucijos – galime atskleisti jūsų asmens duomenis vyriausybiniams institucijoms, teismams ir panašioms trečiosioms šalims, kurios yra viešosios institucijos ir kai esame teisiškai įpareigoti tai padaryti (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas) arba siekdami apsaugoti savo interesus ar pasinaudoti savo teisėmis (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Šie duomenų gavėjai tvarkys atitinkamus asmens duomenis kaip nepriklausomi duomenų valdytojai.

Profesionalūs išorės konsultantai – galime atskleisti jūsų duomenis savo mokesčių konsultantams, auditoriams, buhalteriams, teisės konsultantams ir kitiems profesionaliems išorės konsultantams, siekdami vykdyti savo veiklą (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Kai kuriais atvejais taip pat galime atskleisti duomenis siekdami apginti savo interesus ar pasinaudoti savo teisėmis (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Šie duomenų gavėjai paprastai tvarkys atitinkamus asmens duomenis kaip nepriklausomi duomenų valdytojai.

Trečiųjų šalių pirkėjai – tuo atveju, jeigu parduotume arba perleistume visą savo atitinkamą mūsų turto ar verslo dalį (įskaitant reorganizaciją ar likvidaciją), galime atskleisti jūsų asmens duomenis trečiųjų šalių pirkėjams (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas). Šie duomenų gavėjai tvarkys atitinkamus asmens duomenis kaip nepriklausomi duomenų valdytojai.

8. TARPTAUTINIS DUOMENŲ PERDAVIMAS

Esame tarptautinės įmonių grupės narė. Todėl galime perduoti asmens duomenis „Kia“ grupės viduje ir kitoms trečiosioms šalims, nurodytoms pirmesniame [7](#) skirsnyje.

Kai kurie šių duomenų gavėjų gali būti įsikūrę ar vykdyti atitinkamą veiklą už jūsų šalies ir ES / EEE teritorijos ribų (pvz., Korėjos Respublika, Jungtinė Karalystė ar Jungtinės Amerikos Valstijos) (toliau – **trečioji šalis**). Kai kurioms trečiosioms šalims Europos Komisija nustatė, kad jos privalo užtikrinti lygiavertį asmens duomenų apsaugos lygį (pvz., Korėjos Respublika, Jungtinė Karalystė) (toliau – **lygiavertė jurisdikcija**).

Kai perduodame asmens duomenis duomenų gavėjui, kuris įsikūręs trečiojoje šalyje ir kuri nėra nustatyta kaip lygiavertė jurisdikcija, mes (arba mūsų duomenų tvarkytojai ES / EEE teritorijoje, kurie tinkamai perduoda asmens duomenis duomenų tvarkytojas-subrangovams tokiose trečiosiose šalyse) užtikriname atitinkamą apsaugą, sudarydami Europos Komisijos priimtas duomenų perdavimo sutartis (toliau – standartinės sutarčių sąlygos) su duomenų gavėjais arba taikydami kitas veiksmingas priemones lygiavertiam duomenų apsaugos lygiui užtikrinti.

Mes ar mūsų duomenų apsaugos pareigūnas gali paprašyti tokios apsaugos kopijos (žr. pirmesni [2](#) ir [3](#) skirsnius).

9. DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS

Jūsų asmens duomenis „Kia“ ir (arba) mūsų paslaugų teikėjai saugo ne ilgiau negu tai būtina tais tikslais, kuriems asmens duomenys renkami ir kurie nurodyti pirmiau.

Kai šioms tikslams jūsų asmens duomenys jums nebereikalingi, ištrinsime juos iš savo sistemų ir (arba) įrašų ir (arba) imsime atitinkamų veiksmų tinkamai juos nuasmeninsime, kad jūsų tapatybės pagal juos nebūtų įmanoma nustatyti (jeigu iš mūsų nėra reikalaujama saugoti atitinkamus asmens duomenis laikantis mūsų teisinių ar reguliavimo reikalavimų, pvz., sutartyse pateiktiems asmens duomenims, komunikacijai ir verslo laiškams gali būti taikomi įstatymais numatyti saugojimo reikalavimai, pagal kuriuos juos reikia saugoti iki 10 metų).

10. DUOMENŲ SAUGA

Įgyvendiname atitinkamas technines ir organizacines saugos priemones, siekdami apsaugoti jūsų asmens duomenis nuo netyčinio ar neteisėto sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, neteisėto atskleidimo, neįgalios prievartos prieš jį ir kitų neteisėtų duomenų tvarkymo formų.

Tačiau, kadangi internetas yra atvira sistema, duomenų perdavimas internetu nėra visiškai saugus. Nors nuolat geriname savo saugos priemones pagal techninę pažangą, siekdami užtikrinti tinkamą apsaugos lygį bet kokiems jūsų asmens duomenims, kuriuos tvarkome, tačiau negalime užtikrinti tų jūsų duomenų, kurie perduodami internetu, saugumo.

11. JŪSŲ TEISĖS

Tais atvejais, kai tvarkome jūsų duomenis pagal jūsų **sutikimą**, turite teisę atšaukti savo sutikimą bet kuriuo metu (BDAR 7 straipsnio 3 dalis). Jūsų sutikimo atšaukimas nedaro įtakos duomenų tvarkymo teisėtumui pagal jūsų sutikimą iki jo atšaukimo.

Be to, pagal galiojančius duomenų apsaugos įstatymus galite turėti šias teises: teisę susipažinti su savo asmens duomenimis (BDAR 15 straipsnis), teisę reikalauti ištaisyti duomenis (BDAR 16 straipsnis), teisę reikalauti ištrinti savo asmens duomenis (BDAR 17 straipsnis), teisę apriboti jūsų asmens duomenų tvarkymą (BDAR 18 straipsnis), teisę į duomenų perkeliamumą (BDAR 20 straipsnis) ir teisę nesutikti su jūsų asmens duomenų tvarkymu (BDAR 21 straipsnio 1 ir 2 dalis).

Taip pat turite teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos priežiūros institucijai (BDAR 77 straipsnis).

Atkreipiame dėmesį, kad šioms teisėms pagal vietoje galiojančius duomenų apsaugos įstatymus gali būti taikomi tam tikri apribojimai.

11.1. Teisė susipažinti su duomenimis

Galite turėti teisę gauti iš mūsų patvirtinimą, ar tvarkomi su jumis susiję asmens duomenys ir, tuo atveju, jei tvarkomi, prašyti susipažinti su savo asmens duomenimis ir tam tikra papildoma informacija. Tokia informacija, be kita ko, apima šio duomenų tvarkymo tikslus, susijusių asmens duomenų kategorijas ir duomenų gavėjus bei duomenų gavėjų kategorijas, kuriems buvo ar bus atskleisti šie asmens duomenys. Tačiau atkreipiame dėmesį, kad kitų asmenų interesai gali apriboti jūsų teisę susipažinti su duomenimis. Galite turėti teisę gauti tvarkomų asmens duomenų kopiją. Už kitas jūsų prašomas kopijas galime prašyti sumokėti pagrįstą administracinių išlaidų mokestį.

11.2. Teisė reikalauti ištaisyti duomenis

Galite turėti teisę reikalauti iš mūsų ištaisyti su jumis susijusius netikslus asmens duomenis. Atsižvelgiant į atitinkamus tikslus, kuriais duomenys buvo tvarkomi, turite teisę reikalauti, kad būtų papildyti neišsamūs asmens duomenys, be kita ko, pateikdamas papildomą pareiškimą.

11.3. Teisė ištrinti duomenis („teisė būti pamirštam“)

Tam tikromis aplinkybėmis galite turėti teisę reikalauti, kad mes ištrintume su jumis susijusius asmens duomenis, o mes galime būti įpareigoti ištrinti tokius asmens duomenis.

11.4. Teisė riboti duomenų tvarkymą

Esant tam tikroms aplinkybėms, jūs galite turėti teisę reikalauti mūsų apriboti jūsų asmens duomenų tvarkymą. Tokiu atveju atitinkami duomenys bus pažymėti ir juos galėsime tvarkyti tik tam tikrais tikslais.

11.5. Teisė į duomenų perkeliamumą

Tam tikromis aplinkybėmis galite turėti teisę gauti su jumis susijusius asmens duomenis, kuriuos pateikėte mums, susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu, ir galite turėti teisę netrukdomai perduoti tuos duomenis kitam duomenų valdytojui.

11.6. TEISĖ NESUTIKTI

TAM TIKROMS APLINKYBĖMIS DĖL PRIEŽASČIŲ, SUSIJUSIŲ SU JŪSŲ KONKREČIA SITUACIJA, BEI KAI DUOMENYS TVARKOMI REMIANTIS TEISĖTU INTERESU (BDAR 6 STRAIPSNIO 1 DALIES F PUNKTAS) GALITE TURĖTI TEISĘ BET KURIUO METU NESUTIKTI, KAD MES TVARKYTUME JŪSŲ ASMENS DUOMENIS IR GALITE REIKALAUTI, KAD NEBETVARKYTUME JŪSŲ ASMENS DUOMENŲ.

TAIP PAT, JEIGU JŪSŲ ASMENS DUOMENYS TVARKOMI TIESIOGINĖS RINKODAROS TIKSLAIS, TURITE TEISĘ BET KURIUO METU NESUTIKTI, KAD SU JUMIS SUSIJĘ ASMENS DUOMENYS BŪTŲ TVARKOMI TOKIOS RINKODAROS TIKSLAIS, ĮSKAITANT PROFILIAVIMĄ TOKIA APIMTIMI, KIEK TAI SUSIJĘ SU TOKIA TIESIOGINE RINKODARA. TOKIU ATVEJU JŪSŲ ASMENS DUOMENŲ TOKIAIS TIKSLAIS NEBETVARKYSIME.

12. AUTOMATIZUOTAS SPRENDIMŲ PRIĖMIMAS, ĮSKAITANT PROFILIAVIMĄ

„Kia“ nepriima jokių sprendimų remdamasi algoritmais ar kitais automatizuotais tvarkymo būdais, kurie jums turėtų reikšmingų pasekmių.

13. NAUJINIMAS

Ši Privatumo politika kartais gali būti pakeista ar atnaujinta, kad atspindėtų pokyčius mūsų praktikose, susijusioje su asmens duomenų tvarkymu, ar galiojančių įstatymų pokyčius. Raginame jus atidžiai perskaityti šią Privatumo politiką ir reguliariai peržiūrėti bet kokius pakeitimus, kuriuos galėjome padaryti šios Privatumo politikos sąlygose.

Atnaujintą Privatumo politiką skelbsime savo interneto svetainėse ir „Kia Pay“. Paskutinio atnaujinimo data nurodyta šios Privatumo politikos pradžioje.

14. APIBRĖŽTYS

Duomenų valdytojas – fizinis arba juridinis asmuo, valdžios institucija, agentūra ar kita įstaiga, kuris vienas ar drauge su kitais nustato duomenų tvarkymo tikslus ir priemones.

BDAR – (i) Reglamentas (ES) 2016/679 (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) arba (ii) Jungtinėje Karalystėje – Reglamentas (ES) 2016/679 nes jis sudaro dalį Jungtinės Karalystės įstatymo pagal 2018 m. (išstojimo iš) Europos Sąjungos akto 3 skyrių, su kartais atliekamais pakeitimais, (taip pat žinomas ir JK BDAR pavadinimu).

Asmens duomenys – bet kokia informacija apie fizinį asmenį, kurio tapatybė nustatyta arba kurio tapatybę galima nustatyti.

Duomenų tvarkymas – bet kokia automatizuotomis arba neautomatizuotomis priemonėmis su asmens duomenimis ar asmens duomenų rinkiniais atliekama operacija ar operacijų seka, kaip antai rinkimas, įrašymas, rūšiavimas, sisteminimas, saugojimas, adaptavimas ar keitimas, išgava, susipažinimas, naudojimas, atskleidimas persiunčiant, platinant ar kitu būdu sudarant galimybę jais naudotis, taip pat sugretinimas ar sujungimas su kitais duomenimis, apribojimas, ištrynimasis arba sunaikinimas.

Duomenų tvarkytojas – fizinis arba juridinis asmuo, valdžios institucija, agentūra ar kita įstaiga, kuri duomenų valdytojo vardu tvarko asmens duomenis.

„Kia CarPay“ naudotojams: galioja nuo 2025m. balandžio 23d.

„Kia Connect Store“ naudotojams: galioja nuo 2025m. balandžio 23d.

Russian:

KIA PAY - ПОЛОЖЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

1. ВВЕДЕНИЕ

Положение о защите данных («**Положение о защите данных**») компании Kia Connect GmbH, зарегистрированной под регистрационным номером HRB 112541 («**Kia**», «**мы**» или «**нас**»), относится к сбору и обработке персональных данных в связи с предоставлением услуг Kia Pay и адресовано нашим клиентам, пользующимся этими услугами («**Вы**», «**Ваш**»).

Компания Kia очень серьезно относится к защите Ваших персональных данных и Вашей конфиденциальности и будет обрабатывать Ваши персональные данные только в соответствии с Общим регламентом ЕС по защите персональных данных (далее «GDPR») и другими применимыми законами о защите данных и неприкосновенности личной жизни.

Обратите внимание на то, что в случае необходимости, наряду с настоящим Положением о защите данных мы можем информировать Вас об обработке Ваших персональных данных отдельно, например, в формах согласия или в виде отдельных положений о защите данных.

2. КОНТРОЛЕР. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2.1. Если явно не указано иное, то контролером, ответственным за сбор и обработку любых персональных данных в связи с предоставлением услуг Kia Pay, является Kia Connect GmbH.

2.2. Если у Вас возникли вопросы по настоящему Положению о защите данных или обработке Ваших персональных данных, или если Вы хотите воспользоваться какими-либо Вашими правами, то Вы можете связаться с нами по адресу:

Kia Connect GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Франкфурт-на-Майне, Германия
Эл. почта: info@kia-connect.eu

Вы можете также использовать нашу контактную форму, которая доступна здесь: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

Кроме того, Вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных, используя контактные данные, указанные в разделе [3](#) ниже.

3. СОТРУДНИК ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Мы назначили внештатного сотрудника по защите данных («**DPO**»). Вы можете связаться с нашим DPO по адресу:

Kia Connect GmbH
- Data Protection Officer -
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Франкфурт-на-Майне, Германия
Эл. почта: dpo@kia-connect.eu

4. ЦЕЛИ, ЗАКОННОЕ ОСНОВАНИЕ И КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Подробные сведения о целях и законных основаниях нашей обработки Ваших персональных данных, а также о категориях персональных данных, которые мы можем обрабатывать, представлены ниже в разделах [5](#) и [6](#).

Примите к сведению, что обработка персональных данных будет выполняться только в той степени, в которой это разрешено законом и насколько это необходимо для соответствующей цели.

4.1. Цели

Мы будем обрабатывать Ваши персональные данные, преимущественно, в целях предоставления услуг Kia Pay, т. е. чтобы предоставить Вам возможность сохранять данные Вашей кредитной карты (и соответствующих платежных реквизитов) в Kia Pay и использовать сохраненные кредитные карты для оплаты Ваших покупок в магазине Kia Connect Store. Более подробная информация об услуге Kia Pay представлена в Пользовательском соглашении Kia Pay. Кроме того, мы также можем обрабатывать Ваши персональные данные для соблюдения действующего законодательства или других юридических обязательств (например, раскрытие соответствующих персональных данных судам или органам уголовного преследования), или если мы отдельно проинформировали Вас о таких целях.

4.2. Законные основания

Как правило, в связи с предоставлением услуги Kia Pay, мы собираем и обрабатываем Ваши персональные данные, чтобы по Вашей просьбе предпринять шаги для заключения договора («заключение договора») или в объеме, необходимом для исполнения нашего договора с Вами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR), или в объеме, необходимом для обеспечения наших законных интересов или законных интересов третьих лиц (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR).

В отношении некоторых действий по обработке мы можем обрабатывать Ваши персональные данные в объеме, необходимом для выполнения юридического обязательства, которым мы руководствуемся (ст. 6, часть 1, пункт c) GDPR), или если мы получили Ваше предварительное согласие на соответствующую обработку Ваших персональных данных для определенной цели (ст. 6, часть 1, пункт a) GDPR).

4.3. Источники

Если в настоящем Положении о защите данных не указано иное, то персональные данные, перечисленные ниже в разделах [5](#) и [6](#), предоставляются нам непосредственно Вами (например, при вводе определенных персональных данных в Приложении Kia Connect).

4.4. Ваше право не предоставлять Ваши персональные данные

Вы имеете право не предоставлять нам Ваши персональные данные. Однако, в некоторых случаях (например, для регистрации кредитной карты в Kia Pay) мы можем запросить от Вас определенные персональные данные, чтобы иметь возможность обработать Ваш запрос или предоставить соответствующие услуги. Мы сообщим Вам о требуемых персональных данных соответствующим образом.

5. ОБРАБОТКА ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СЕРВИСА KIA PAY

Сервис Kia Pay интегрирован в магазине Kia Connect Store. Чтобы пользоваться сервисом Kia Pay, Вам необходимо сначала зарегистрировать кредитную карту в Kia Pay. Затем Вы сможете использовать зарегистрированную кредитную карту в качестве способа оплаты в процессе оформления заказа в магазине Kia Connect Store.

5.2. Регистрация кредитной карты в сервисе Kia Pay

Когда Вы добавляете кредитную карту в Kia Pay, компания Kia сохраняет только зашифрованную информацию о Вашей кредитной карте (так называемый «токен»). Для создания токена поставщик услуг токенизации, компания Bell Identification B.V. (см. также ниже, раздел [7](#) о получателях данных), собирает и обрабатывает данные Вашей карты. Мы собираем дополнительную информацию о Вас, чтобы: (i) обеспечивать идентификацию кредитной карты, отображая Ваши имя/фамилию и последние четыре цифры карты в Kia Pay; и (ii) иметь возможность создавать юридически правильно оформленный счет, содержащий предоставленную Вами информацию для этих целей, в том числе Ваш адрес для выставления счета.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: номер кредитной карты, тип карты, имя/фамилия владельца карты, срок действия, защитный код, любая другая информация, необходимая банку, выдавшему карту, или платежной сети для подтверждения Вашей личности и Вашего разрешения на использование этой карты, токен, предоставленный поставщиком услуг токенизации, последние четыре цифры номера кредитной карты, адрес для выставления счета, любая другая дополнительная информация для включения в счет (если это необходимо и данные были предоставлены Вами).

Законное основание: для процесса токенизации: обработка необходима для соблюдения наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: обеспечение безопасного процесса оплаты, минимизирующего риск утраты данных за счет использования токенизированной информации о кредитной карте. *Для добавления карты в Kia Pay:* обработка требуется для исполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR) в целях предоставления услуг Kia Pay.

5.3. Просмотр информации в Kia Pay; отключение/подключение и удаление кредитных карт

Когда Вы просматриваете платежную информацию, сохраненную в Kia Pay, то отображается основная информация. Она включает в себя тип карты, название карты (если Вы его добавили), последние четыре цифры номера кредитной карты, адрес для выставления счета, любую другую дополнительную информацию для включения в счет (если это необходимо и данные были предоставлены Вами).

Если Вы отключаете кредитную карту в Kia Pay, то относящиеся к ней персональные данные продолжают храниться в нашей системе; однако соответствующая кредитная карта отмечается меткой об отключении и не может использоваться для оплаты в магазине Kia Connect Store. При

повторном подключении карты метка «карта отключена» удаляется, и картой можно использоваться для дальнейших платежей.

Если Вы удалите кредитную карту из Kia Pay, то относящиеся к ней персональные данные будут удалены из наших систем, и соответствующая кредитная карта больше не может использоваться для оплаты в магазине Kia Connect Store.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: токен соответствующей кредитной карты, последние четыре цифры номера кредитной карты, имя/ фамилия владельца карты, наименование карты (если Вы его добавили), тип карты, адрес для выставления счета, любая другая дополнительная информация для включения в счет (если это необходимо и данные были предоставлены Вами).

Законное основание: обработка необходима для выполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR) в целях предоставления услуг Kia Pay.

5.4. Осуществление платежа кредитной картой, сохраненной в Kia Pay

Когда Вы оплачиваете покупку в магазине Kia Connect Store кредитной картой, сохраненной в сервисе Kia Pay, мы пересылаем токен кредитной карты вместе с другой информацией, требуемой для выполнения платежа, нашему поставщику платежных услуг, компании Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Дублин 2, Ирландия (см. также ниже, раздел [7](#) о получателях данных). Компания Stripe выступает в качестве независимого контролера и обрабатывает данные для своих собственных целей, связанных с осуществлением платежей. Более подробно эти процессы описаны в информации компании Stripe по вопросам защиты данных. Ознакомиться с ней можно по ссылке: <https://stripe.com/legal/privacy-center>.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: токен кредитной карты, сумма платежа, используемая валюта, текст описания транзакции для включения в выписку по кредитной карте, информация о проведении успешной оплаты.

Законное основание: обработка необходима для выполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR) в целях предоставления сервиса Kia Pay.

5.5. Оформление счета

Когда Вы совершаете покупку, мы предоставляем Вам ссылку, по которой Вы можете загрузить счет в формате PDF, содержащий соответствующую информацию о Вашей покупке. Для этих целей мы используем услуги по выставлению счетов, предоставляемые нашим поставщиком платежных услуг, компанией Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Дублин 2, Ирландия (см. также ниже, раздел [7](#) о получателях данных). В процессе выставления счетов Stripe выступает для нас в роли «обработчика».

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: Ваши имя/фамилия и адрес для выставления счета, любая другая дополнительная информация для включения в счет (если это необходимо и данные были предоставлены Вами), количество и вид приобретенных товаров (включая название расширения и период использования, на который оно было приобретено), цена приобретенных товаров, используемая валюта, применимая ставка НДС.

Законное основание: обработка необходима для выполнения договора на покупку (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR) для приобретенных товаров.

6. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ ПО ОБРАБОТКЕ

Наряду с операциями по обработке, указанными выше в разделе [5](#), мы можем обрабатывать Ваши персональные данные также для следующих целей:

6.1. Использование каналов связи

Мы можем обрабатывать Ваши персональные данные, чтобы связаться с Вами по поводу услуг Kia Pay или договора, который Вы заключили с нами (например, для обеспечения поддержки клиентов, информирования Вас о технических проблемах, связанных с Kia Pay, выполнения наших договорных обязательств или в целях информирования Вас об изменениях в Пользовательском соглашении Kia Pay или в настоящем Положении о защите данных) по нескольким каналам связи, включая электронную почту, телефон и функцию уведомления в Приложении Kia Connect (для этой цели Приложение Kia Connect предоставляет отдельную папку для входящих сообщений). Если Вы обращаетесь к нам по доступным каналам связи (например, по контактной форме на нашем сайте или в Приложении Kia Connect, по электронной почте или телефону), мы можем обрабатывать Ваши персональные данные для обработки Вашего запроса и общению с Вами в связи с Вашим запросом. Некоторые поля контактной формы в Приложении Kia Connect будут предварительно заполнены, чтобы сделать использование контактной формы более быстрым и удобным для Вас.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: контактная информация (например, адрес электронной почты, номер телефона), данные, необходимые для отправки уведомлений с помощью Приложения Kia Connect (ID пользователя, страна, язык, ID устройства, системный токен, платформа, универсальный уникальный идентификатор UUID, ID контакта), данные, необходимые для предварительного заполнения контактной формы в Приложении Kia Connect (адрес электронной почты, идентификационный номер автомобиля (VIN), язык, универсальный уникальный идентификатор UUID), имя, информация, предоставленная Вами в связи с соответствующим запросом, данные договора.

Законное основание: обработка требуется для исполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR), или для осуществления преследуемых нами законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: обеспечение наилучшего возможного обслуживания наших клиентов и надлежащее реагирование на запросы наших клиентов и их обработка.

6.2. Обратная связь и опросы

Время от времени мы можем предлагать Вам оставить отзыв и/или принять участие в опросах, связанных с Kia Pay, включая услуги поддержки (см. раздел [6.1](#) выше для получения подробной информации о нашем общении с Вами). Если Вы оставляете Ваш отзыв или участвуете в наших опросах, мы можем обрабатывать соответствующие персональные данные с целью обработки и оценки отзывов или проведения, обработки и оценки опроса. Это необходимо для улучшения наших услуг и адаптации их к потребностям наших клиентов.

В некоторых случаях мы можем проводить опросы с использованием платформы Salesforce Marketing Cloud, которая предоставляется компанией salesforce.com Germany GmbH, или инструмента онлайн-опросов SurveyMonkey, который предоставляется компанией Momentive Europe UC («**Momentive**») (более подробно об этих провайдерах см. в разделе [7](#) ниже).

Для участия в опросах, проводимых на SurveyMonkey, Вам необходимо перейти по ссылке, которая будет добавлена в приглашение для участия в опросе. При нажатии на ссылку Вы будете направлены на веб-сайт компании Momentive, где будет проводиться опрос. Momentive будет обрабатывать информацию, связанную с опросом, от нашего имени и для наших целей. Кроме того, Momentive может: (i) собирать и обрабатывать информацию о Вашем устройстве и другие технические данные, чтобы избежать многократного участия; и (ii) использовать файлы cookie для распознавания того, посещал ли участник опрос ранее, и для принятия ответов, которые соответствующий участник дал во время предыдущих визитов. Более подробную информацию об обработке персональных данных компанией Momentive можно найти на сайте <https://www.surveymonkey.com/mp/legal/privacy/>.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: имя/фамилия (если требуются и предоставлены), содержание (например, Ваши отзывы и/или ответы), технические данные (IP-адрес, UUID, версия операционной системы, тип устройства, ID устройства/MAC-адрес, информация о системе и производительности, тип браузера).

Законное основание: обработка требуется для осуществления наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: улучшение наших услуг.

6.3. Совместный доступ к данным

Подробные сведения о передаче нами Ваших персональных данных третьим лицам представлены в разделе [7](#) ниже.

6.4. Управление предприятием

Мы можем обрабатывать некоторые категории персональных данных, упомянутых выше, для внутреннего управления и администрирования, включая ведение записей или поддержание других внутренних протоколов.

Законное основание: обработка необходима для осуществления наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: обеспечение надлежащей и эффективной работы нашего предприятия.

6.5. Нормативно-правовое соответствие

Мы можем обрабатывать некоторые категории персональных данных, упомянутых выше (например, записи о любом согласии, которое Вы дали, вместе с указанием даты и времени, а также содержание и способы получения согласия), для соблюдения действующих законов, директив, рекомендаций или запросов от регулирующих органов (например, запросов на раскрытие персональных данных судам или регулирующим органам, включая полицию).

Законное основание: такая обработка может быть необходима: (i) для исполнения возложенных на нас правовых обязательств (ст. 6, часть 1, пункт с) GDPR); или (ii) для осуществления наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: обеспечение исполнения нами применяемых правовых обязательств.

6.6. Судебные разбирательства и расследования

Мы можем обрабатывать некоторые категории персональных данных, упомянутых выше, для оценки, обеспечения и защиты наших прав и интересов.

Законное основание: обработка необходима для осуществления наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: защита наших интересов и обеспечение соблюдения наших прав.

7. ПОЛУЧАТЕЛИ И КАТЕГОРИИ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ

Доступ к Вашим персональным данным в Kia имеют только те лица, которым такой доступ необходим для выполнения своих служебных обязанностей.

Компания Kia может передавать Ваши персональные данные для соответствующих целей и в соответствии с действующим законодательством о защите данных получателям и категориям получателей, перечисленным ниже.

Поставщики услуг – мы можем передавать Ваши персональные данные определенным третьим лицам, как аффилированным, так и неаффилированным, которые обрабатывают такие данные в качестве поставщиков услуг от нашего имени на основании соответствующих инструкций в качестве обработчиков, и как это необходимо для соответствующих целей обработки (ст. 28, часть 3, GDPR). Эти обработчики исполняют договорные обязательства по применению соответствующих технических и организационных мер безопасности для защиты персональных данных, а также по обработке персональных данных только в соответствии с нашими инструкциями. К таким поставщикам услуг могут относиться:

- Поставщик услуг для технической инфраструктуры и технического обслуживания услуг, связанных с Kia Pay, которым является компания Bluewalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Сеул, Корея.
- Поставщики услуг для платформ управления данными клиентов и платформ управления данными Connected Car, которыми являются компания salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Strasse 31-37, 80636 Мюнхен, Германия и компания Amazon Web Services EMEA SARL, 38 avenue, John. F. Kennedy, L-1855, Люксембург, с серверами, находящимися на территории ЕС/ЕЭЗ.
- Поставщик услуг по выставлению счетов в формате PDF, которым является компания Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Дублин 2, Ирландия. В процессе выставления счетов компания Stripe выступает для Kia в роли «обработчика».
- Поставщик услуг компания Momentive Europe UC, Second Floor, 2 Shelbourne Buildings, Shelbourne Road, Дублин 4, Ирландия, которая предоставляет услуги в виде онлайн-платформы SurveyMonkey и связанные с ней услуги с целью проведения и оценки опросов.
- Наши аффилированные компании в ЕС/ЕЭЗ, которые предоставляют услуги по поддержке клиентов, включая услуги колл-центра.

Провайдеры платежной инфраструктуры – мы можем передавать Ваши персональные данные определенным третьим лицам, которые являются частью платежной инфраструктуры, или которые предоставляют необходимые услуги для обеспечения безопасности обработки платежей. Сюда могут входить банки-эмитенты, платежные сети и эмитенты карты, когда это необходимо для выявления мошенничества, чтобы получить токены платежа, представляющие кредитную карту, и просмотреть информацию о транзакции. Данные поставщики услуг выступают в роли независимых контролеров в соответствующей сфере деятельности для того, чтобы мы могли выполнять условия нашего договора по предоставлению Вам услуг Kia Pay (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR). Наши поставщики услуг, участвующие в обработке платежей:

- Поставщик услуг по токенизации данных Вашей кредитной карты, компания Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Роттердам, Нидерланды, которая выступает в роли независимого контролера для процесса токенизации.
- Поставщик услуг по обработке платежей и созданию платежных документов, компания Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Дублин 2, Ирландия, которая выступает в роли независимого контролера в отношении обработки платежей.

Правительственные органы, суды и аналогичные третьи лица, являющиеся государственными органами – мы можем раскрывать Ваши персональные данные государственным органам, судам и аналогичным третьим лицам, которые являются государственными органами, если это требуется законом (ст. 6, часть 1, пункт с) GDPR), или в целях защиты наших интересов или обеспечения соблюдения наших прав (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели будут обрабатывать соответствующие персональные данные как независимые контролеры.

Внештатные профессиональные консультанты – мы можем раскрывать Ваши персональные данные нашим налоговым консультантам, аудиторам, бухгалтерам, юридическим консультантам и другим внештатным профессиональным консультантам для ведения нашего бизнеса (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). В некоторых случаях мы также можем раскрывать данные в целях защиты наших интересов или обеспечения соблюдения наших прав (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели обычно обрабатывают соответствующие персональные данные как независимые контролеры.

Сторонние приобретатели – в случае продажи или передачи всех или какой-либо соответствующей части наших активов или бизнеса (включая реорганизацию или ликвидацию) мы можем раскрыть Ваши персональные данные сторонним приобретателям (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели обрабатывают соответствующие персональные данные как независимые контролеры.

8. ТРАНСГРАНИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Мы являемся членом международной группы компаний. Поэтому мы можем передавать персональные данные внутри группы Kia и другим третьим лицам, как указано выше в разделе 7. Некоторые из этих получателей могут находиться или осуществлять соответствующие операции за пределами Вашей страны и ЕС/ЕЭЗ (например, в Республике Корея, Соединенном Королевстве или Соединенных Штатах Америки) («**Третьи страны**»). В отношении некоторых Третьих стран Европейская комиссия определила, что они обеспечивают адекватный уровень защиты персональных данных (например, для Республики Корея, Соединенном Королевстве) («**Достаточная юрисдикция**»).

Если мы передаем персональные данные получателю, находящемуся в Третьей стране, которая не была признана Достаточной юрисдикцией, мы (или наши обработчики данных в ЕС/ЕЭЗ, которые передают персональные данные суб-обработчикам данных в таких Третьих странах, в зависимости от ситуации) обеспечиваем соответствующие гарантии, заключая с получателями соглашения о передаче данных, принятые Европейской комиссией («стандартные договорные условия»), или принимаем другие эффективные меры для обеспечения надлежащего уровня защиты данных. Копию соответствующих предпринимаемых нами мер можно запросить у нас или нашего сотрудника по защите данных (см. разделы 2 и 3 выше).

9. ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ

Компания Kia и/или наши поставщики услуг хранят Ваши персональные данные исключительно в течение времени, необходимого для достижения целей, для которых собираются персональные данные, и которые указаны выше.

Когда Ваши персональные данные больше не будут требоваться нам для таких целей, мы удалим их из наших систем и/или записей, и/или предпримем меры для их соответствующей анонимизации, чтобы Вас больше нельзя было по ним идентифицировать (за исключением случаев, когда мы обязаны хранить Ваши соответствующие персональные данные в целях соблюдения возложенных на нас юридических или нормативных обязательств; например, к персональным данным, включенным в договора, сообщения и деловые письма, могут применяться законодательные требования в отношении хранения данных, согласно которым хранение может длиться до 10 лет).

10. БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ

Мы внедрили соответствующие технические и организационные меры безопасности для защиты Ваших персональных данных от случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения, несанкционированного раскрытия, несанкционированного доступа и других незаконных форм обработки.

Тем не менее, поскольку Интернет является открытой системой, передача данных по Интернету не является полностью безопасной. Несмотря на то что мы постоянно совершенствуем наши меры безопасности в соответствии с техническим развитием и с целью обеспечения надлежащего уровня безопасности любых Ваших персональных данных, обрабатываемых нами, мы не можем гарантировать безопасность Ваших данных, переданных нам по Интернету.

11. ВАШИ ПРАВА

Если мы обрабатываем Ваши персональные данные на основании Вашего **согласия**, то Вы вправе отозвать Ваше согласие (ст. 7, часть 3 GDPR) в любое время. Отзыв Вашего согласия не повлияет на законность обработки на основании такого согласия до его отзыва.

Кроме того, согласно действующему законодательству о защите данных, Вы можете иметь право: получать доступ к Вашим персональным данным (ст. 15 GDPR), требовать исправления Ваших персональных данных (ст. 16 GDPR), требовать удаления Ваших персональных данных (ст. 17 GDPR), требовать ограничения обработки Ваших персональных данных (ст. 18 GDPR), требовать переносимости данные (ст. 20 GDPR) и возражать против обработки Ваших персональных данных (ст. 21, часть 1 и 2 GDPR).

Кроме того, Вы также вправе подать жалобу в компетентный надзорный орган по защите данных (ст. 77 GDPR).

Обратите внимание, что указанные выше права могут быть ограничены в соответствии с применимым национальным законодательством о защите данных.

11.1. Право доступа

Вы вправе получить от нас подтверждение, обрабатываются ли Ваши персональные данные и, если да, то потребовать доступ к персональным данным и иной дополнительной информации. Такая информация включает в себя, помимо прочего, цели обработки, категории соответствующих персональных данных, а также получателей или категории получателей, которым персональные данные были разглашены или будут разглашаться. Однако примите к сведению, что Ваше право доступа может ограничиваться интересами других лиц.

Вы вправе получить копию обрабатываемых персональных данных. За дальнейшие запрошенные Вами копии мы вправе потребовать разумную плату в зависимости от административных расходов.

11.2. Право на исправление

Вы вправе потребовать от нас исправления неточных персональных данных о Вас. В зависимости от целей обработки, Вы можете иметь право на дополнение неполных персональных данных, в том числе посредством предоставления дополнительного заявления.

11.3. Право на удаление («право быть забытым»)

При определенных обстоятельствах Вы можете иметь право потребовать от нас удаления касающихся Вас персональных данных, и мы обязаны удалить такие персональные данные.

11.4. Право на ограничение обработки

При определенных обстоятельствах Вы можете иметь право требовать от нас, чтобы мы ограничили обработку Ваших персональных данных. В этом случае соответствующие данные будут помечены и могут обрабатываться нами только для определенных целей.

11.5. Право на переносимость данных

При определенных обстоятельствах Вы можете иметь право получить касающиеся Вас персональные данные, которые Вы нам предоставили, в структурированном, широко используемом и машиночитаемом формате, и Вы можете иметь право передавать эти данные другому контролеру, и мы не должны Вам в этом препятствовать.

11.6. ПРАВО НА ВОЗРАЖЕНИЕ

ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ОБРАБОТКА ОСНОВАНА НА ЗАКОННЫХ ИНТЕРЕСАХ (СТ. 6, ЧАСТЬ 1, ПУНКТ F) GDPR, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА ОСНОВАНИЯХ, СВЯЗАННЫХ С ВАШЕЙ КОНКРЕТНОЙ СИТУАЦИЕЙ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ЗАЯВИТЬ О СВОЕМ ВОЗРАЖЕНИИ ПРОТИВ ОБРАБОТКИ НАМИ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ, И МЫ БУДЕМ ОБЯЗАНЫ ПРЕКРАТИТЬ ОБРАБОТКУ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ.

БОЛЕЕ ТОГО, ЕСЛИ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ОБРАБАТЫВАЮТСЯ В ЦЕЛЯХ ПРЯМОГО МАРКЕТИНГА, ВЫ ВПРАВЕ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВОЗРАЗИТЬ ПРОТИВ ОБРАБОТКИ НАМИ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ТАКОГО МАРКЕТИНГА, КОТОРЫЙ ВКЛЮЧАЕТ ПРОФИЛИРОВАНИЕ В ТОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ЭТО СВЯЗАНО С ТАКИМ ПРЯМЫМ МАРКЕТИНГОМ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ БОЛЬШЕ НЕ БУДУТ ОБРАБАТЫВАТЬСЯ НАМИ ДЛЯ ТАКИХ ЦЕЛЕЙ.

12. АВТОМАТИЗИРОВАННОЕ ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФИЛИРОВАНИЕ

Компания Kia не принимает никаких решений на основе алгоритмов или других автоматизированных процессов, которые могли бы иметь существенные последствия для Вас.

13. ОБНОВЛЕНИЯ

Настоящее Положение о защите данных может время от времени изменяться или обновляться, чтобы отразить применяемые нами на практике изменения в обработке персональных данных или изменения в действующем законодательстве. Мы рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящим Положением о защите данных и регулярно проверять любые изменения, которые мы можем внести в соответствии с условиями настоящего Положения о защите данных. Мы опубликуем обновленное Положение о защите данных на наших веб-сайтах и в Kia Pay. Дата последнего обновления указана в верхней части этого Положения о защите данных.

14. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«**контролер**» означает физическое или юридическое лицо, государственный орган, агентство или другой орган, который самостоятельно или вместе с другими определяет цели и средства обработки персональных данных.

«**GDPR**» означает: (i) Регламент (ЕС) 2016/679 (Общий регламент по защите персональных данных); или (ii) Регламент (ЕС) 2016/679 для Соединенного Королевства, так как он является частью законодательства Соединенного Королевства на основании раздела 3 Закона о Европейском союзе (отзыв) от 2018 года и с поправками, которые вносятся время от времени (также известный как UK GDPR).

«**персональные данные**» означают любую информацию, относящуюся к физическому лицу, личность которого установлена или может быть установлена.

«**обработка**»/«**обрабатывать**» означает любую операцию или набор операций, выполняющихся с персональными данными или наборами персональных данных, такими, как сбор, запись, организация, структурирование, хранение, согласование или изменение, извлечение, консультация, использование, раскрытие путем передачи, распространение или иное предоставление, сопоставление или комбинирование, ограничение, удаление или уничтожение.

«**обработчик**» означает физическое или юридическое лицо, государственный орган, агентство или другой орган, который обрабатывает персональные данные от имени контролера.

Дата последнего обновления: 5 октября 2023 г.